Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

1. Ryzyko przytrzaśnięcia palców – może wystąpić podczas składania lub rozkładania chwytaka.
2. Ryzyko upadku przedmiotu – niewłaściwe uchwycenie może skutkować upuszczeniem ciężkiego przedmiotu na stopy lub inne części ciała.
3. Ryzyko uszkodzenia produktu – nadmierna siła lub używanie do неподровіednich przedmiotów może złamać chwytak.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.
- Przed użyciem sprawdź, czy chwytak jest w dobrym stanie – brak pęknięć i luzów.
- Trzymaj chwytak za uchwyt i powoli rozkładaj lub składaj, aby uniknąć przytrzaśnięcia.
- Używaj chwytaka tylko do lekkich przedmiotów o wadze do 1 kg.
- Nie kieruj chwytaka w stronę twarzy ani innych osób.
- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od dzieci.

Utylizacja
Zużyty chwytak oddaj do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub plastikowych, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wyrzucaj do zwykłych śmieci.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from risks arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and clear manner, with elderly people and those with mobility limitations in mind.

Risk Analysis

1. Risk of finger pinching – may occur when folding or unfolding the grabber.
2. Risk of dropping an object – improper gripping may result in a heavy object falling on feet or other body parts.
3. Risk of product damage – excessive force or use with unsuitable objects may break the grabber.

Safe Use Instructions

- Product intended for individuals over 14 years of age.
- Before use, check that the grabber is in good condition – no cracks or loose parts.
- Hold the grabber by the handle and fold or unfold it slowly to avoid pinching.
- Use the grabber only for light objects weighing up to 1 kg.
- Do not point the grabber at your face or other people.
- Store in a dry place, out of reach of children.

Disposal
Dispose of the used grabber at an electronic or plastic waste collection point, in accordance with local regulations. Do not throw it into regular trash.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

1. Riziko přiskřípnutí prstů – může nastat při skládání nebo rozkládání chapadla.
2. Riziko pádu předmětu – špatné uchopení může způsobit pád těžkého předmětu na nohy nebo jiné části těla.
3. Riziko poškození výrobku – nadměrná síla nebo použití na nevhodné předměty může chapadlo zlomit.

Pokyny pro bezpečné použití

- Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.
- Před použitím zkontrolujte, zda je chapadlo v dobrém stavu – bez prasklin a uvolněných částí.
- Držte chapadlo za rukojeť a pomalu ho skládejte nebo rozkládejte, abyste zabránili přiskřípnutí.
- Používejte chapadlo pouze pro lehké předměty do hmotnosti 1 kg.
- Nemiřte chapadlem na obličej ani na jiné osoby.
- Skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

Likvidace
Použité chapadlo odevzdejte na sběrné místo pro elektronický nebo plastový odpad podle místních předpisů. Nevyhazujte do běžného odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania sú formulované jednoducho a zrozumiteľne s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

1. Riziko privretia prstov – môže vzniknúť pri skladaní alebo rozkladaní chápadla.
2. Riziko pádu predmetu – nesprávne uchopenie môže spôsobiť pád ťažkého predmetu na nohy alebo iné časti tela.
3. Riziko poškodenia výrobku – nadmerná sila alebo použitie na nevhodné predmety môže chápadlo zlomiť.

Pokyny na bezpečné používanie

- Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.
- Pred použitím skontrolujte, či je chápadlo v dobrom stave – bez prasklín a uvoľnených častí.
- Držte chápadlo za rukoväť a pomaly ho skladajte alebo rozkladajte, aby ste predišli privretiu.
- Používajte chápadlo iba na ľahké predmety s hmotnosťou do 1 kg.

- Nesmerujte chápadlo na tvár ani na iné osoby.
- Skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

Likvidácia
Použité chápadlo odovzdajte na zberné miesto pre elektronický alebo plastový odpad podľa miestnych predpisov. Nevyhadzujte ho do bežného odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitsrichtlinien wurden auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Benutzer vor Gefahren, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, mit Rücksicht auf ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

1. Risiko des Einklemmens der Finger – kann beim Zusammen- oder Auseinanderklappen des Greifers auftreten.
2. Risiko des Herabfallens eines Gegenstands – unsachgemäßes Greifen kann dazu führen, dass ein schwerer Gegenstand auf die Füße oder andere Körperteile fällt.
3. Risiko der Beschädigung des Produkts – übermäßige Kraft oder Verwendung für ungeeignete Gegenstände kann den Greifer beschädigen.

Anleitung zur sicheren Verwendung

- Das Produkt ist für Personen über 14 Jahre gedacht.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Greifer in gutem Zustand ist – keine Risse oder lockere Teile.
- Halten Sie den Greifer am Griff und klappen Sie ihn langsam zusammen oder auseinander, um Einklemmen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Greifer nur für leichte Gegenstände bis zu einem Gewicht von 1 kg.
- Richten Sie den Greifer nicht auf Ihr Gesicht oder andere Personen.
- Lagern Sie ihn an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung
Entsorgen Sie den gebrauchten Greifer in einer Sammelstelle für Elektro- oder Plastikmüll gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfen Sie ihn nicht in den Hausmüll.

Українська

Ці вказівки з безпеки підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

1. Ризик защемлення пальців – може статися під час складання або розкладання захвату.
2. Ризик падіння предмета – неправильне захоплення може призвести до падіння важкого предмета на ноги чи інші частини тіла.

3. Ризик пошкодження виробу – надмірна сила або використання для неподібних предметів може зламати захват.

Інструкція з безпечного використання

- Виріб призначений для осіб віком від 14 років.
- Перед використанням перевірте, чи захват у хорошому стані – без тріщин і розхитаних частин.
- Тримайте захват за ручку і повільно складайте або розкладайте, щоб уникнути защемлення.
- Використовуйте захват лише для легких предметів вагою до 1 кг.
- Не спрямовуйте захват на обличчя чи інших людей.
- Зберігайте в сухому місці, подалі від дітей.

Утилізація
Використаний захват здайте до пункту збору електронних або пластикових відходів відповідно до місцевих правил. Не викидайте у звичайне сміття.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de riscurile rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. Riscul de prindere a degetelor – poate apărea la plierea sau deschiderea dispozitivului de prindere.
2. Riscul căderii unui obiect – prinderea necorespunzătoare poate duce la căderea unui obiect greu pe picioare sau alte părți ale corpului.
3. Riscul deteriorării produsului – utilizarea excesivă a forței sau pentru obiecte nepotrivite poate rupe dispozitivul.

Instrucțiuni pentru utilizare sigură

- Produsul este destinat persoanelor peste 14 ani.
- Înainte de utilizare, verificați dacă dispozitivul este în stare bună – fără fisuri sau piese slăbite.
- Țineți dispozitivul de mâner și pliați sau deschideți-l lent pentru a evita prinderea.
- Folosiți dispozitivul doar pentru obiecte ușoare cu greutatea de până la 1 kg.
- Nu îndreptați dispozitivul spre față sau spre alte persoane.
- Depozitați într-un loc uscat, departe de accesul copiilor.

Eliminare
Eliminați dispozitivul uzat la un punct de colectare a deșeurilor electronice sau din plastic, conform reglementărilor locale. Nu îl aruncați la gunoiul obișnuit.

Magyar

Ezek a biztonsági útmutatók az (EU) 2023/988 számú, a termékek általános biztonságáról szóló rendelet (GPSR) követelményei alapján készültek. Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően

vannak megfogalmazva, az idősek és a mozgáskorlátozottak figyelembevételével.

Kockázatelemzés

1. Az ujjak becsípésének kockázata – a fogó össze- vagy szétnyitásakor fordulhat elő.
2. Tárgy leesésének kockázata – a rossz megfogás miatt egy nehéz tárgy a lábra vagy más testrészekre eshet.
3. A termék károsodásának kockázata – túlzott erő vagy alkalmatlan tárgyak használata eltörheti a fogót.

Biztonságos használati útmutató

- A termék 14 év feletti személyek számára készült.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a fogó jó állapotban van-e – nincsenek repedések vagy laza részek.
- Tartsa a fogót a fogantyúnál, és lassan hajtsa össze vagy nyissa szét, hogy elkerülje a becsípést.
- Csak 1 kg-nál könnyebb tárgyakhoz használja a fogót.
- Ne irányítsa a fogót az arcára vagy más személyekre.
- Tárolja száraz helyen, gyermekektől távol.

Hulladékkezelés
A használt fogót adja fel elektronikai vagy műanyag hulladékgyűjtő pontra a helyi előírások szerint. Ne dobja a háztartási szemétbe.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и разбираемо, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на риска

1. Риск от прищипване на пръстите – може да възникне при сгъване или разгъване на захващача.
2. Риск от падане на предмет – неправилното захващане може да доведе до падане на тежък предмет върху краката или други части на тялото.
3. Риск от повреда на продукта – прекомерна сила или използване за неподходящи предмети може да счупи захващача.

Инструкции за безопасна употреба

- Продуктът е предназначен за лица над 14-годишна възраст.
- Преди употреба проверете дали захващачът е в добро състояние – без пукнатини или разхлабени части.
- Дръжте захващача за дръжката и го сгъвайте или разгъвайте бавно, за да избегнете прищипване.
- Използвайте захващача само за леки предмети с тегло до 1 кг.
- Не насочвайте захващача към лицето си или към други хора.
- Съхранявайте на сухо място, далеч от деца.

Изхвърляне
Използвания захващач предайте в пункт за събиране на електронни или пластмасови отпадъци съгласно местните разпоредби. Не го изхвърляйте в обикновените отпадъци.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, με γνώμονα τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

1. Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων – μπορεί να προκύψει κατά την αναδίπλωση ή το ξεδίπλωμα του αρπάγου.
2. Κίνδυνος πτώσης αντικειμένου – η λανθασμένη λαβή μπορεί να οδηγήσει σε πτώση βαρέος αντικειμένου στα πόδια ή σε άλλα μέρη του σώματος.
3. Κίνδυνος βλάβης του προϊόντος – η υπερβολική δύναμη ή η χρήση για ακατάλληλα αντικείμενα μπορεί να σπάσει τον αρπάγο.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν ο αρπάγος είναι σε καλή κατάσταση – χωρίς ρωγμές ή χαλαρά μέρη.
- Κρατήστε τον αρπάγο από τη λαβή και διπλώστε ή ξεδιπλώστε τον αργά για να αποφύγετε την παγίδευση.
- Χρησιμοποιήστε τον αρπάγο μόνο για ελαφριά αντικείμενα βάρους έως 1 κιλό.
- Μην κατευθύνετε τον αρπάγο προς το πρόσωπό σας ή άλλα άτομα.
- Αποθηκεύστε τον σε στεγνό μέρος, μακριά από παιδιά.

Απόρριψη
Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο αρπάγο σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών ή πλαστικών απορριμμάτων, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Μην τον πετάτε στα κοινά απορρίμματα.

Lietuvių

Šios saugos rekomendacijos parengtos remiantis Reglamento (ES) 2023/988 dėl bendro gaminių saugumo (GPSR) reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į pagyvenusius žmones ir asmenis su ribota judėjimo galimybe.

Rizikos analizė

1. Pirštų prispaudimo rizika – gali kilti lankstant ar ištiesiant griebtuvą.
2. Daikto nukritimo rizika – netinkamas sugriebimas gali lemti sunkaus daikto nukritimą ant kojų ar kitų kūno dalių.
3. Gaminio sugadinimo rizika – per didelė jėga ar naudojimas netinkamiems daiktams gali sulaužyti griebtuvą.

Saugaus naudojimo instrukcijos

- Gaminys skirtas asmenims, vyresniems nei 14 metų.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar griebtuvas yra geros būklės – be įtrūkimų ar atsilaisvinusių dalių.
- Laikykite griebtuvą už rankenos ir lėtai lankstykite ar ištieskite, kad išvengtumėte prispaudimo.
- Naudokite griebtuvą tik lengviems daiktams, sveriantiems iki 1 kg.
- Nenukreipkite griebtuvo į veidą ar kitus asmenis.

- Laikykite sausoje vietoje, toliau nuo vaikų.

Utilizavimas
Panaudotą griebtuvą atiduokite į elektroninių ar plastikinių atliekų surinkimo punktą pagal vietinius teisės aktus. Neišmeskite į įprastas šiukšles.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti, pamatojoties uz Regulas (ES) 2023/988 par vispārēju produktu drošību (GPSR) prasībām. To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar ierobežotām kustību spējām.

Riska analīze

1. Pirkstu saspiešanas risks – var rasties, salokot vai izlokot satvērēju.
2. Priekšmeta nokrišanas risks – nepareiza satveršana var izraisīt smaga priekšmeta nokrišanu uz kājām vai citām ķermeņa daļām.
3. Produkta bojājuma risks – pārmērīgs spēks vai izmantošana nepiemērotiem priekšmetiem var salauzt satvērēju.

Drošas lietošanas instrukcijas

- Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai satvērējs ir labā stāvoklī – bez plaisām vai vaļīgām daļām.
- Turiet satvērēju aiz roktura un lēnām salokiet vai izlokiet, lai izvairītos no saspiešanas.
- Izmantojiet satvērēju tikai viegliem priekšmetiem, kas sver līdz 1 kg.
- Nenovietojiet satvērēju pret seju vai citām personām.
- Glabājiet sausā vietā, prom no bērniem.

Utilizācija
Lietoto satvērēju nododiet elektronisko vai plastmasas atkritumu savākšanas punktā saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Neizmetiet to sadzīves atkritumos.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR) vaatimusten perusteella. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärästä käytöstä johtuvilta riskeiltä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon iäkkäät ihmiset ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

1. Sormien puristumisriski – voi ilmetä tarttujaa taitettaessa tai avattaessa.
2. Esineen putoamisriski – väärä tarttuminen voi johtaa raskaan esineen putoamiseen jaloille tai muille kehon osille.
3. Tuotteen vaurioitumisriski – liiallinen voima tai käyttö sopimattomille esineille voi rikkoa tarttujan.

Turvallisen käytön ohjeet

- Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.
- Tarkista ennen käyttöä, että tarttuja on hyvässä kunnossa – ei halkeamia tai löysiä osia.
- Pidä tarttujaa kahvasta ja taita tai avaa se hitaasti puristumisen välttämiseksi.

- Käytä tarttujaa vain kevyille esineille, jotka painavat enintään 1 kg.
- Älä suuntaa tarttujaa kasvoihin tai muihin henkilöihin.
- Säilytä kuivassa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

Hävittäminen
Vie käytetty tarttuja elektroniikka- tai muovijätteiden keräyspisteeseen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä heitä sitä tavalliseen roskakoriin.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, s obzirom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

1. Rizik od priklještenja prstiju – može se pojaviti prilikom sklapanja ili rasklapanja hvataljke.
2. Rizik od pada predmeta – nepravilno hvatanje može uzrokovati pad teškog predmeta na stopala ili druge dijelove tijela.
3. Rizik od oštećenja proizvoda – pretjerana sila ili uporaba za neodgovarajuće predmete može slomiti hvataljku.

Upute za sigurnu uporabu

- Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.
- Prije uporabe provjerite je li hvataljka u dobrom stanju – bez pukotina ili labavih dijelova.
- Držite hvataljku za ručku i polako je sklapajte ili rasklapajte kako biste izbjegli priklještenje.
- Koristite hvataljku samo za lagane predmete težine do 1 kg.
- Nemojte usmjeravati hvataljku prema licu ili drugim osobama.
- Čuvajte na suhom mjestu, izvan dohvata djece.

Zbrinjavanje
Iskorištenu hvataljku odložite na mjesto za prikupljanje elektroničkog ili plastičnog otpada u skladu s lokalnim propisima. Nemojte je bacati u obično smeće.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so bila pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Njihov namen je zaščititi uporabnike pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

1. Tveganje za stisk prstov – lahko se pojavi pri zlaganju ali razlaganju prijemala.
2. Tveganje za padec predmeta – nepravilno prijemanje lahko povzroči padec težkega predmeta na stopala ali druge dele telesa.
3. Tveganje za poškodbo izdelka – prekomerna sila ali uporaba za neprimerne predmete lahko zlomi prijemalo.

Navodila za varno uporabo

- Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

- Pred uporabo preverite, ali je prijemalo v dobrem stanju – brez razpok ali ohlapnih delov.
- Držite prijemalo za ročaj in ga počasi zlagajte ali razlagajte, da preprečite stisk.
- Prijemalo uporabljajte samo za lahke predmete, ki tehtajo do 1 kg.
- Ne usmerjajte prijemala proti obrazu ali drugim osebam.
- Hranite na suhem mestu, izven dosega otrok.

Odstranjevanje
Uporabljeno prijemalo oddajte na zbirno mesto za elektronske ali plastične odpadke v skladu z lokalnimi predpisi. Ne mečite ga v običajne smeti.

Français

Ces consignes de sécurité ont été élaborées sur la base des exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs des risques découlant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en pensant aux personnes âgées et aux personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques

1. Risque de pincement des doigts – peut survenir lors du pliage ou du dépliage de la pince.
2. Risque de chute d'un objet – une mauvaise prise peut entraîner la chute d'un objet lourd sur les pieds ou d'autres parties du corps.
3. Risque d'endommagement du produit – une force excessive ou une utilisation pour des objets inappropriés peut casser la pince.

Instructions pour une utilisation sûre

- Le produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.
- Avant utilisation, vérifiez que la pince est en bon état – pas de fissures ni de pièces desserrées.
- Tenez la pince par la poignée et pliez ou dépliez lentement pour éviter tout pincement.
- Utilisez la pince uniquement pour des objets légers pesant jusqu'à 1 kg.
- Ne dirigez pas la pince vers votre visage ou d'autres personnes.
- Rangez-la dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Élimination
Jetez la pince usagée dans un point de collecte des déchets électroniques ou plastiques, conformément aux réglementations locales. Ne la jetez pas dans les ordures ménagères.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias están redactadas de forma sencilla y comprensible, pensando en personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

1. Riesgo de pellizco de dedos – puede ocurrir al plegar o desplegar el agarrador.
2. Riesgo de caída de un objeto – un agarre incorrecto puede provocar la caída de un objeto pesado sobre los pies u otras partes del cuerpo.

3. Riesgo de daño al producto – el uso de fuerza excesiva o para objetos inadecuados puede romper el agarrador.

Instrucciones para un uso seguro

- El producto está destinado a personas mayores de 14 años.
- Antes de usarlo, compruebe que el agarrador esté en buen estado – sin grietas ni piezas sueltas.
- Sujete el agarrador por el mango y pliéguelo o despliéguelo lentamente para evitar pellizcos.
- Utilice el agarrador solo para objetos ligeros de hasta 1 kg.
- No dirija el agarrador hacia su cara ni hacia otras personas.
- Guárdelo en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

Eliminación
Deseche el agarrador usado en un punto de recogida de residuos electrónicos o plásticos, según las normativas locales. No lo tire a la basura común.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats baserat på kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Riskanalys

1. Risk för klämskada på fingrar – kan uppstå vid vikning eller utfällning av gripverktyget.
2. Risk för fallande föremål – felaktigt grepp kan leda till att ett tungt föremål faller på fötterna eller andra kroppsdelar.
3. Risk för skada på produkten – överdriven kraft eller användning för olämpliga föremål kan bryta gripverktyget.

Instruktioner för säker användning

- Produkten är avsedd för personer över 14 år.
- Kontrollera före användning att gripverktyget är i gott skick – inga sprickor eller lösa delar.
- Håll gripverktyget i handtaget och vik eller fäll ut det långsamt för att undvika klämskador.
- Använd gripverktyget endast för lätta föremål som väger upp till 1 kg.
- Rikta inte gripverktyget mot ansiktet eller andra personer.
- Förvara det på en torr plats, utom räckhåll för barn.

Avfallshantering
Kasta det använda gripverktyget i en insamlingsstation för elektroniskt eller plastavfall enligt lokala bestämmelser. Släng det inte i hushållssoporna.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores dos riscos decorrentes de uma utilização incorreta. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, considerando idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

1. Risco de beliscão nos dedos – pode ocorrer ao dobrar ou desdobrar o agarrador.
2. Risco de queda de um objeto – uma pega inadequada pode fazer com que um objeto pesado caia sobre os pés ou outras partes do corpo.
3. Risco de dano ao produto – força excessiva ou utilização com objetos inadequados pode quebrar o agarrador.

Instruções para uso seguro

- O produto é destinado a pessoas com mais de 14 anos.
- Antes de usar, verifique se o agarrador está em boas condições – sem rachaduras ou peças soltas.
- Segure o agarrador pela pega e dobre ou desdobre lentamente para evitar beliscões.
- Use o agarrador apenas para objetos leves com até 1 kg.
- Não aponte o agarrador para o rosto ou outras pessoas.
- Guarde em local seco, fora do alcance de crianças.

Eliminação
Descarte o agarrador usado num ponto de recolha de resíduos eletrónicos ou plásticos, conforme as regulamentações locais. Não o deite no lixo comum.

Nederlands

Deze veiligheidsrichtlijnen zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met het oog op ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

1. Risico op beknelling van vingers – kan optreden bij het in- of uitklappen van de grijper.
2. Risico op vallende voorwerpen – een verkeerde grip kan ervoor zorgen dat een zwaar voorwerp op de voeten of andere lichaamsdelen valt.
3. Risico op beschadiging van het product – overmatige kracht of gebruik voor ongeschikte voorwerpen kan de grijper breken.

Instructies voor veilig gebruik

- Het product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
- Controleer voor gebruik of de grijper in goede staat is – geen scheuren of losse onderdelen.
- Houd de grijper bij het handvat vast en klap hem langzaam in of uit om beknelling te vermijden.
- Gebruik de grijper alleen voor lichte voorwerpen tot 1 kg.
- Richt de grijper niet op uw gezicht of andere personen.
- Bewaar op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.

Verwijdering
Lever de gebruikte grijper in bij een inzamelpunt voor elektronisch of plastic afval, volgens de lokale regelgeving. Gooi hem niet bij het huishoudelijk afval.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte sulla base dei requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo

scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, pensando agli anziani e alle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

1. Rischio di pizzicamento delle dita – può verificarsi durante il piegamento o lo spiegamento del afferratore.
2. Rischio di caduta di un oggetto – una presa errata può causare la caduta di un oggetto pesante sui piedi o altre parti del corpo.
3. Rischio di danneggiamento del prodotto – una forza eccessiva o l'uso per oggetti inadeguati può rompere l'afferratore.

Istruzioni per un uso sicuro

- Il prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.
- Prima dell'uso, verificare che l'afferratore sia in buone condizioni – senza crepe o parti allentate.
- Tenere l'afferratore per il manico e piegarlo o spiegarlo lentamente per evitare pizzicamenti.
- Usare l'afferratore solo per oggetti leggeri fino a 1 kg.
- Non puntare l'afferratore verso il viso o altre persone.
- Conservare in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento
Smaltire l'afferratore usato presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici o plastici, secondo le normative locali. Non gettarlo nei rifiuti domestici.